



ひだまり

第44号

2010年9月

目次

人物采访特刊

《相逢》主人公的 高中生们后来的故事



Photo: Otsuki Kazuhiro

最为重要的是执着追求
自己的理想



Photo: Murashima Midori

学会了属于自己的处世哲学!



Photo: Yamamoto Takayuki

坐石头, 需要10年

発行 財団法人国際文化フォーラム
編集人 中野佳代子
編集・制作 飯野典子／千葉美由紀
長江春子／森本雄心
翻訳・校正協力 シンプルデザイン／
(株)日本通訳翻訳センター

財団法人国際文化フォーラム
(TJF)

〒112-0013
東京都文京区音羽 1-17-14
音羽 YK ビル 3 階
電話: 81-3-5981-5226
ファックス: 81-3-5981-5227
http://www.tjf.or.jp/
E-mail: hidamari@tjf.or.jp

TJF Photo Data Bank の運営を終了しました

TJF Photo Data Bank は 2001 年に日本編、2004 年に中国編を開設して以来、日本語や日本理解、中国語や中国理解の授業や教材づくりに役立つ写真をみなさまに提供してきました。しかし近年、多言語検索が可能な無償のオンライン写真データベースがネット上で数多く見られるようになってきました。そこで、2010 年 7 月 15 日をもって TJF サイトでの TJF Photo Data Bank の運営を終了し、これに替えて、オンライン写真検索サイト「flickr」内に「TJF Photo Data Bank Japan」「TJF Photo Data Bank China」をオープンしました。そして、それぞれのコーナーに、TJF Photo Data Bank 日本編・中国編に収録していた写真の一部を移し

た。「TJF Photo Data Bank China」には、今後新規の写真を追加する予定です。詳細は以下のページをご覧ください。

www.tjf.or.jp/notice/pdbc/index.html

また、TJF Photo Data Bank 日本編に収録されていた写真の多くは、TJF のサイト内の別のコーナー（例：「であい」「日本の小学生生活」）にも掲載されていますので、引き続きご利用いただけます。コーナーの詳細については、以下のページで案内しています。同ページでは、日本語学習や日本理解に役立つ写真を掲載している他機関のウェブサイトもあわせて紹介しています。ぜひご覧ください。

www.tjf.or.jp/notice/pdbj/index.html

海外の高校生からの作品を募集しています

TJF は、日本の大手新聞社である読売新聞社が毎年開催する、よみうり写真大賞高校生部門「フォト&エッセーの部」を後援しています。この「フォト&エッセーの部」は、海外の高校生も参加できます。大賞を受賞すると副賞として日本への往復航空券が贈られます。昨年度は中国を含めた海外 8 カ国・地域か

らたくさんの応募がありました。

同部門の入賞作品と海外の高校生の作品の一部は、TJF のサイト「The Way We Are II」に掲載されています。日本だけでなく、中国をはじめ海外の高校生の日常生活や素顔を

www.tjf.or.jp/thewayweare2/jp

第 32 回よみうり写真大賞高校生部門「フォト&エッセーの部」作品募集中

応募資格: 2010 年 11 月時点で、高校あるいは高校と同等の学校に所属する生徒（中国では、高級中学、中等专业学校、技工学校、職業中学）

応募要項: 一人の高校生を主人公にして、2～5 枚の写真と文章でその主人公を紹介。作品はメールで送らず、必ずプリントして郵便で送ってください。応募方法の詳細は、下のウェブサイトの「申し込みの決まり」に掲載されています。

www.tjf.or.jp/thewayweare2/jp

賞: 大賞 (1 名) 副賞: 受賞者とその保護者 1 名の東

京までの往復航空券 (上限 30 万円)。

1 席 (1 名) 副賞: 5 万円相当の賞品

2 席 (1 名) 副賞: 3 万円相当の賞品

入選 (10 名) 副賞: Nikon オリジナルサイドポーチ

締切: 2010 年 11 月 20 日 (土) よみうり写真大賞事務局

局 必着

主催: 読売新聞社

後援: 全国高文連写真専門部、TJF

協賛: Nikon

問合せ先: yfriends@yomiuri.com

《相逢》主人公的 高中生们后来的故事

であい：7人の高校生の素顔（相逢：7名高中生的肖像）（www.tjf.or.jp/deai）这套图片教材是通过照片、小故事以及录像等来介绍现实生活中7名日本高中生的日语教材，自发行以来已有近10年的历史。从《ひだまり》第10号刊到第17号刊上均有部分介绍。本期专访了其中三位主人公，主要介绍他们自高中毕业后，为了探索各自的生活道路有哪些人生经历和思想历程。如果他们的故事对中学生的同学们在考虑毕业后的去向和生活方式上能有所启迪的话，我们会感到由衷欣慰。

★某些课堂活动可将三位主人公的现在和高中时代结合起来设计，如有实践者，请与TJF联系。clicknippon@tjf.or.jp

★近期，三人的寄语等将上传至以下网页。

www.tjf.or.jp/clicknippon/zh/

最为重要的是执着追求 自己的理想

玉城俊一 / 28岁 / 创作歌手 / 冲绳

高中时的故事，请参阅 www.tjf.or.jp/deai/contents/search/photo_top

俊一的官方网页 <http://irei.syncl.jp/>



Photo: Nakajima Yuko



Photo: TJF

初中毕业前一直生活在冲绳县的伊是名岛，之后在冲绳本岛的高中学习冲绳的演艺和历史。从小学到初中曾有过一段浮躁期，初二加入伊是名岛的大鼓队后情况有了扭转，从此投身音乐世界，曾在路边演唱自己作词作曲的歌曲。梦想将来能够成为一名创作歌手。性格上，不仅有活泼、开朗、人见人爱的一面，也有动辄陷入深深烦恼的纤细一面。

在大学专攻琉球古典音乐

初中时我就梦想成为一名创作歌手，所以高中毕业后考入冲绳县立艺术大学，以拓宽自己的音乐视野。大学的专业和高中时一样，是琉球古典音乐^{*1}（以下称古典音乐）的歌曲和三弦^{*2}。

我在大学学习古典音乐的理论和技巧，拓宽了三弦的表现手法，为现在的音乐打下了坚实的基础。作词也一样。古典音乐的歌词能使人身临其境，浮想联翩，所以我很喜欢。而且，通过歌词还能了解昔日冲绳人的想法。有句歌词我最喜欢，就是



Photo: Nakajima Yuko

现场音乐会之前的彩排。

“花儿经过严冬的洗礼，才能绽放得更加美丽。”当时我正受到挫折，就是这句歌词激励了我。其实人所思、所珍重的大致是一成不变的，这一点我切实感受到了。

上大学时，我几乎把所有的时间都用在大学课程的学习、大学古典音乐会公演的排练以及给社会上的各种活动助兴的古典音乐和冲绳民谣公演活动上去了。那时候，偶尔才能抽空创作自己的曲子和举办现场演出。

*1 琉球王朝时代（1429～1879年）被作为宫廷音乐演奏。

*2 在冲绳、奄美诸岛使用的弹拨乐器。据说在15世纪至16世纪前期由中国传入。作为冲绳的古典音乐和民谣的伴奏乐器受到广泛青睐。

向创作歌手的道路进发！

事实上，到了大二的9月份我才开始考虑毕业后的去向问题，而这时同学们的工作已经开始有了着落。在之前的三年半的时间里，我全身心投入到大学学习和演奏活动之中，也许在自己的内心深处早就决定了走音乐这条路。

有人建议我去冲绳县政府或者回伊是名岛在村政府从事公务员的工作，我对此也曾稍作考虑，但实在想象不出置身音乐世界之外的自己会是什么样子。



Photo: Tamaki Shun'ichi

在家里和兄弟打游戏，放松身心。

我在大学读书时，获得过琉球古典音乐安富祖流音乐竞赛歌曲和三弦部门的最优秀奖，并且取得了教授歌曲和三弦的资格证书。所以，对我来说如果要走音乐的道路，也可以选择走古典音乐的道路。但是走这条路，首先需要在老师的指导下长年累月地进行练习，按照套路做到准确无误地演奏，然后才能以自己的方式去表现细节。这条路我倒也喜欢，但是对我来说，自由创作、自由表现更能让我开心。我自认为，让人们听到自己创作并演唱的歌曲最能激发自己的热情。

虽然开始考虑自己毕业后的去向很迟，但得出结论却很快。我决定毕业后立即踏上创作歌手的道路。没有任何犹豫。

实现了一个梦想！

大学毕业后，我一边在药店打工，还有演奏古典音乐和冲绳民谣赚些钱，一边写曲子，开现场演唱会。首先，我给自己定的目标是出版自己的CD。写好曲子后，就拿到在冲绳生活的音乐制作人的工作室。等制作人工作结束后，就伺机求他“能不能听一听我写的曲子。”刚开始的时候，他也不太重视，随便说“等写好新曲子，再拿来看看！”但是，我很上心，反反复复修改曲子，然后拿到制作人那里。这样，经过两年的不懈努力，我终于写成了“夏鲜想歌”这支曲子。“夏鲜想歌”是我自创的词语，意思就是“夏天的鲜明回忆。”——“在小岛的夏天祭祀节上，认识了一位女孩并喜欢上了她，虽然不久短短的爱情结束了，但却留下了一段美好的回忆。每当想起她一定也在某个地方奋斗的时候，就会情不自禁的有种幸福的感觉。”我把这种心情谱写成曲子。制作人很喜欢这支曲子，于是决定出版CD。就这样自己的一个梦想实现了，那时的高兴劲儿，我现在都难以忘怀。



现场音乐会上经常使用三弦。

Photo: TjF

唱不出来……

之后，我进了音乐事务所，工也不打了，开始专心致志从事音乐活动。出版小专辑、在冲绳电视台拍电视剧等顺利地走向职业歌手的道路。

但是，走上职业生涯一年多的2008年12月，我便遇到了前所未有的困难。当时，为了在大舞台上进行更有魄力的表演，想发出更洪亮更浑厚的声音。我向很多人讨教，读了很多书，也尝试了很多自己独创的方法。但有一天，居然嗓子哑了，发不出声音。原因是勉强发出和以往不同的声音而导致嗓子出了血泡。

我千方百计试图找回以往的嗓音。可是，越急症状越发恶化，最后，连音阶也控制不住了。虽然有“想逃避上舞台”的想法，可是，演唱会的日程排得满满的，不能缺席。在上千人面前举办的现场演唱会中，居然唱得不理想，有很多次恨不得都想哭出来。在此之前，干什么都很开心，自发不出声音之后才知道职业歌手的严峻现实。我也想过“唉，干什么都不行……，看来我也不得不放弃唱歌了。”但最终没有放弃唱歌，因为我实在想象不出，除了当创作歌手以外，自己会是个什么样子。

执着追求自己的理想最为重要

有一天，在一本书上读到这么一段话，“为了实现理想，首先要明确它，并坚信理想一定能实现。”有了这句话的激励，在发不出理想声音的困境下，我由内心想“要弹出三弦的最高技艺，在最佳的状态中，让自己的声音回响，来感动观众。”从此，我想象这个最佳状态中的自己，在演唱会上表演时，坚定了“淋漓尽致地表现自己，实现让观众感动的舞台”的信念。不久，我在精神上稳定了，心情也豁然开朗了很多。突然感到“总为负面的事烦恼有什么用呢，”就这样自己终于想开了。之后，变得非常积极向上，一边去医院治疗嗓子，一边想“要绝不服输，”继续在现场演唱会上表演。渐渐的，嗓子好了起来，一年后，终于嗓音恢复如初。

现在想起来，我还觉得那一年真是很痛苦。但是，经过那样一番磨练，我终于明白了自己真正要追求的是什么，而且学到了执着追求自己理想的重要性。在精神上也变得坚强了，变得能从各个角度看问题。如果没有这个经历，也不会对自己的理想以及作为职业歌手的境界有一个深层的认识，也无法忍耐之后忙得不可开交的日子。现在，我倒由衷感谢那些困苦的日子。



在伊是名岛的义演结束了。在岛上办音乐会格外紧张，但同时能得到乡亲们的亲切关怀。

Photo: TjF

创作歌手的工作

作为创作歌手，具体做的工作是自己作词作曲、开演唱会以及录音。其间，也上电视或者电台等搞宣传。还有就是“给大家幸福啦”（笑）。今年，我终于在一家大录音公司正式出道。现在很忙，几乎没有休息时间，能休息的时间只有晚上啦。

我创作歌曲的方法是，首先是根据在脑海里突然浮现的音来谱写旋律。之后，再将自然浮现出的语言扩展一下用来填词。以前有过花费5个月以上的时间，把一支曲子反复修改100多次的经历，一直编到自己满意为止。如果总能有如此充足的时间和精力就好了，但是现在出于繁忙不可能那样，所以为了尽量在短时间内写好曲子我绞尽脑汁，用自己的方法边想边创作。如果正经八百干劲十足地去写曲子的话，往往事与愿违很难迈出第一步，在很短的时间内写曲子，关键要抱有“先写写看”的轻松心情，就算是刚开始觉得没什么大不了的旋律也要先写下来，经过一番修改后，有时也会变成令自己都觉得吃惊的好曲子。

作为创作歌手感到最幸福的是，底气十足，唱出感觉的时候。并且自己觉得确实给现场的观众带来了某种东西的时候。与此相反，也有很郁闷的时候，尤其是到了截稿期限，曲子还没有写好；或者录音时唱了几十遍，还是不合格，就这样高度紧张和压力大的时候会感到很郁闷。还有就是没有充足睡眠的时候啦。



Photo: Tamaki Shunichi

正在家里创作歌曲。

关于自己的音乐

我认为好的旋律就是能冲击自己心灵的旋律。如果自己都不感动的曲子，也不可能感动别人。我喜欢的是一种像风一样悠缓而自然的感觉，或者是完全相反的狂热而激烈的旋律。而歌词呢，我喜欢看上去平淡易懂，实际上却有它的内在含义，能砰然在人的心灵回荡的歌词。我不太喜欢将现在流行的词语一串串排列在一起的歌词。

以前，我写了很多关于恋爱的曲子，现在我想写出主题更深一点的，能动人心弦的歌词。比如说，不是具体的恋爱的曲

子，而是像“爱是什么”那样的（笑）。在没出版CD之前，忙于为了开现场演唱会写曲子的时候，我曾想过，“我唱普通的恋爱歌曲有什么意



Photo: Otsuki Kazuhiro

在伊是名岛上拍摄宣传片。

义呢？”其实，我看过很多现场演唱会，不过最让我感动的还是那些对自己毫无隐藏，很坦率地表现自己的那些人的现场演唱会。看大阪的乐队用大阪话豪不掩饰地表演，当时我觉得“啊，就是这个感觉。”大阪人有大阪人平常使用的语言。我也有生我养我的伊是名岛、有冲绳的语言、有三弦。如果能无所顾忌地将自己的这个根基表现出来的话，无论唱得好与坏，曲子优美不优美都无所谓，我想都会给听的人以感动。

在现在来看，不能不说在冲绳县伊是名岛出身成了我作为创作歌手的一个卖点。但是，我并没有特意将伊是名岛本身写成曲子来唱。我出生在伊是名岛是个不变的事实，如果不在伊是名岛和大鼓结缘也不会有今天走音乐道路的自己。在伊是名岛出生长大是自己的原点，也是自己的核心。说穿了，我就是要竭尽全力表现自己内在所有的一切。我认为我是想通过音乐，来最大限度地表现自己。反过来说，只想把属于自己内心的东西写成音乐。如果遇到不知怎么词不达意，或者感到不想唱这首歌的时候，往往是歌词写的不是自己所经历过的事，或者不是自己的语言，或者唱的不是属于自己内面东西的时候。

“经历了这样的事，那样的事，有很多像过往云烟，但不管怎样自己仍在尽全力地活着。”能将这些写成曲子给人们听，我就会感到幸福。所以我想表达的就是“我在加油，让我们一起加油，让我们一起幸福。”

关于将来

首先，我想成为一名在日本独树一帜的艺术家。作为艺术家获得成功，然后在很多地方都有自己的房子，有爱车法拉利，仍然拥有一颗童心，被很多人爱（笑）。不仅在日本，

也在世界进行巡回演出，让更多的人听我的歌曲。我的歌曲登在日本或者世界各国的教材上。如果三弦也成了世界的乐器那就更好了。被很多人所需要，作为艺术家感觉到自己的存在价值，我觉得那才是我的生存意义所在。



Photo: TIF

在伊是名岛的初中做报告。向岛上的初中生们传达一个信息：只要努力，大家也同样能够实现各自的理想。

其次，我想为伊是名岛做些力所能及的贡献。迄今为止，有过几次在岛上举行义演，并将收入捐赠给了中学。今后也会一如

既往，参加更多能利于小岛发展的活动，成名后仍然住在伊是名岛，将税金交到岛上……。话又说回来，为此，首先得卖出去呀！

回顾高中时代

上高中时，性格上，拥有开朗的一面，同时也动辄想不开，总是想“为什么，为什么会这样？”而陷入无尽的烦恼。其实因为别人说了什么而感到烦恼，完全是因为自己没有自信的缘故。回想小时候，自己总是缺乏自信，总是担心被别人讨厌。在学校过集体生活时，总有落在别人后面的感觉，还会经常感觉到有人说自己的坏话，感到被疏远。

而现在的自己，不会单纯地陷入烦恼，而会考虑如何解决问题。之所以发生如此大的变化，还要感谢发不出声音的那段经历。当时因为不停地钻牛角尖：“为什么会发不出声音？这样下去我是不是唱不了歌了？”想来想去渐渐地变成了郁郁寡欢的人……。但是，经过一番痛苦的磨练，我终于彻底明白，烦恼是没有任何意义的。

现在变得即使被别人说了不中听的话也能冷静地对待。自己会想“这个人也许也遇到了让他烦恼透顶的事。”即使当时觉得很生气，事后冷静地想想，其实往往并没有什么大不了的事情。费尽心思地去琢磨

为什么这个人说了这样的话也琢磨不出个头绪，消耗自身的结果只是感到疲劳，何苦呢？现在，自己会冷静地分析“为什么”。如果是自己不好，会努力避免同样的事再度发生。如果“不管怎么想，都是对方不好”或感到“对方不讲道理”的话，自己就不再去理会。这样，在自己的心中找到了一个答案后，就不会再去烦恼，而会将自己的注意力全部集中到更重要的事情上去。

如果有机会和高中时代的自己对话的话，我会说：“今后也许还会有很多困难，一个一个克服后就会长大的。就算有再痛苦的事情，那只不过是向着理想迈进的一个台阶而已。没有不能攀登的高山，山的另一面，肯定有自己想追求的世界在等待着。”我也想对现在的高中生活说同样的话。如果上面这段话能多少给那些朝自己的理想而努力奋斗的人们以勇气的话，我会感到无比高兴。

请参阅：《ひだまり》第10号、第16号

学会了属于自己的处世哲学！

柳有真（Yoo Yoo Jin）／28岁／保险公司职员／大阪

高中时的故事，请参阅 www.tjf.or.jp/deai/contents/search/photo_top



Photo: TJF

柳有真生长在大阪，是第3代旅日韩国人。从小在家里是“韩国，”出门是“日本”的环境中长大，在她的内心深处，自然而然地共存着两种不同的文化。她所在的中学是一所设有国际部的综合型学校，校风非常自由。家教严厉的家庭和重视自主性的学校形成了很大反差，因此让她非常苦恼，并曾一度休学半年。但是，当她再次回到学校之后的高中生活是非常愉快的。柳有真非常喜欢体育运动。将来的理想是做一名体育运动心理顾问。好奇心强可以算是她的长处，只要是她感兴趣的事情，即使是牺牲了睡眠的时间也在所不惜。

考进一所与自己志愿不同的大学

高中毕业时，因为我最尊敬的老师是一位心理咨询师，而自己又最喜欢体育运动，将二者相结合得出的结论就是希望成为体育运动心理顾问。可是，我连续两年报考了开设心理学专业的大学，结果都是名落孙山。于是，我进了一所离家较近的大学，就



Photo: Murashima Midori

上班途中。



Photo: Murashima Midori

读经济系国际经济专业。碰巧，与TAKA（“隆”的日语读音，即山本隆幸）在同一个系。

在拉拉队学会了与社会相处的方式

我的大学生活基本以在声援俱乐部的拉拉队活动为中心。以声援棒球队及TAKA所在的美式橄榄球队为主，几乎每个周末都去为各种不同形式的比赛加油助威。除此之外，还有拉拉队大赛以及校庆活动的舞台节目练习等等，除了周一之外，每天都有俱乐部活动。

从表面上看，拉拉队的表演既光鲜亮丽又开心愉快，但实际上这是一项高难度的体育运动，需要艰苦的训练。与为各种比赛加油助威相比，我在追求每一个表演动作的日臻完美中更能感到乐趣，所以，我还担任了拉拉队表演动作的编排工作。

参加拉拉队最大的收获是为我踏入日本社会做了充分准备。我上的中学是一所设有国际部的综合型学校，有许多不同国籍的学生就读，校风非常自由。但是，声援俱乐部则完全相反，是一个上下级关系严格，甚至有些古板的传统组织。例如，即使平时见到高年级的同学，也必须挺直腰板毕恭毕敬地

打招呼，一直等他们走远了才能动窝。为什么不能自然地说声“您好，”擦肩而过呢？既让我纳闷，又非常反感。所以，刚开始的时候，每次远远地见到高年级同学，我就飞跑着躲开。但是，我很喜欢拉拉队，也希望能将这一活动继续下去。于是，渐渐觉得一味地逃避也很麻烦，就开始想：“如果这样做能避免很多麻烦的话，那就做吧。”4年以后，我也能不经过思考，本能地演绎那一套繁文缛节了。

现在想想，如果直接从自由、人际关系率直的校园里踏入日本社会的话，一定会四处碰壁，非常痛苦。我的大学时代是一段非常宝贵的时光，它让我学会了在珍惜自己宝贵东西的同时，用自己认可的方式与现实社会合理相处的方法。

把全副精力放在学习上！

到了大四，我开始考虑找工作的事了。这时我才突然意识到自己大学生活的全副精力都放在拉拉队的活动上了，所谓学习也只是为了取得学分而已。

在中学和大学，我在体育运动以及拉拉队表演比赛上都得过不少奖，自以为“我在这方面是很牛的！”但是，一旦走上社会，仅靠这些是行不通的。于是我想：

“必须在学习上投入全副精力，好好拼一回。不管是经济结构也好，或是其它什么也好，必须切实地掌握一门知识。”就这样我决心读研究生，学习经济。11月份我退出了俱乐部活动，拼命地准备报考研究生。工夫不负有心人，终于，我考取了兵库县一所研究生院的经济学研究科前期（硕士）课程。

经济与各种领域的事物相互联系、不可分割，这点让我感到非常有趣。例如：某个小国家发生的事情可能影响到地球另一面的国家；日本的资本进入中国沿海地区，对中国沿海地区和内陆地区的贫富差距产生了影响等等。在研究生院，我决定将外资、亚洲市场和劳动市场结合在一起进行研究。我父亲的公司在韩国及中国的工厂生产商品；去韩国的亲戚那里玩时切身体验到物价的差异，这些都成为我对亚洲市场及外资感兴趣的契机。我之所以对劳动市场感兴趣，那是因为我感觉经济的基础是“人”。最后，在写硕士论文时，我选择的题目是《直接引进海外投资（FDI）对中国的影响》。



Photo: Murashima Midori

节假日时，常常去难波（大阪的繁华街）逛街。

在保险公司就职

本来我打算接着读博士，但是在硕士毕业前，我考虑如果接着读博士，而不是进入社会去闯一闯，大概自己会变得头脑僵化、成为对社会无用的书呆子吧。而且，随着年龄的增长，对各种环境的灵活应对能力以及适应能力都会降低吧。即便是将来继续读博士，也应该趁着年轻先工作，在波澜激荡的社会中接受锻炼和挑战。不过，当时早已过了大学和研究生院应届毕业生的招聘时期，要想在自己希望的研究机构里找到职位非常困难。幸好，抓住2月底最后的机会应聘的大型生命保险公司发来了录用通知，于是4月初，我成了这家公司的职员。

在这家公司我已经工作了3年。最初的两年我在销售部门工作，就是去自己负责的公司推销保险。为了取得客户的信任，我还考取了二级金融理财师（AFP）资格。在销售部门工作的时候，每当获得客户的信任时，都让我非常开心。从今年开始，我担任对本公司销售人员进行培训的工作。负责冈山和高知两个县，每个月大约出差两次。虽然还只是刚刚开始，但我想如果我负责培训的职员，能够按照所学的方法去实践，并且取得成果的话，我一定会从中感受到莫大的喜悦。

大学里经历的那种严格的上下级关系，对我在公司工作有很大的帮助。例如：见到上司恭敬行礼，已成为一种本能的习惯，上司一旦走近，我就会条件反射地站起来打招呼。这点我在公司里受到了大家的好评：“在礼仪方面，你做得不错嘛。”我想在做好本职工作上，如果这点能够为我稍稍加分我也就满意了。

就这样，我十分重视和维护公司里的人际关系，同时，遇到每一件事我都会认真思考，必要时也会说出意见及提出方案。在中学时代，无论是好事或坏事，通常大家都会相互交流看法，但在公司里，很多人都是逆来顺受，不愿意表达自己的意见。但我对同期进公司的同事或晚辈，都尽量做到直言不讳地表达自己的意见和感受。例如：当我发现“如果这个地方不纠正的话，他（她）在外面工作时可能会丢丑，”我就会立即指出。基本上我对谁都采用同样的说话方式，有的人听得进，当然听不进的人也有。我认为即使当时听不进，有抵触情绪，等到后来回想起来，认为“柳有真说的是对的呀，”这样我就很欣慰了。

虽然工作有时候很辛苦，不过我可以用每周一次的泰式拳击来发泄情绪、调整心情。



Photo: Murashima Midori

节假日时，去妈妈的韩国餐馆帮工。虽然也说不出具体的理由，但作为第3代旅日韩国人我很自豪。另外，看日本也很有人气的韩国连续剧时，不看日文配音，而直接看韩文原版是我可以向人炫耀的小小特技！（笑）

我的将来

迄今为止，无论是考大学还是找工作，我都未能如愿以偿地进入自己理想的世界，但是我还是找到了属于自己的兴趣和乐趣，并且还发现了一个崭新的自己。如果凡事都能按照自己的理想、按部就班地走下去，说不定反而会局限自己的视野，成为井底之蛙。所以，我希望自己今后也不要妄下断言，而是尽情享受那些无法预测的事物，随机应变地去应对人生。

回顾高中时代

高中时代，我的周围有许多不同国籍的人，大家都毫无顾忌地表达自己的意见和想法。我想为了不使自己被忽视和埋没，也同样应该强调自己的意见和见解。虽然我曾因为校园文化和家庭文化的差异而非常烦恼，甚至还休过学。但是，这些对我来说，并不都是负面和不好的经历。

请参阅：《ひだまり》第14号、第16号、第17号

坐热石头，需要10年

山本隆幸 / 28岁 / 大学职员 / 大阪

高中时的故事，请参阅 www.tjf.or.jp/deai/contents/search/photo-top



Photo: Yamamoto Takayuki



Photo: TJF

山本隆幸生长在京都，患有先天性重听症。从小学三年级开始踢美式橄榄球，运动才能崭露头角。通过和队友的沟通、交流，人际圈子得到了扩展，交际能力得到了提高，由此自己的人生也发生了变化。他是属于那种积极向上、只要喜欢上的事就一定会坚持干到底的性格。虽然患有重听症，但不想受到特殊对待，他把自己看作一个普通人。升高中时，他选择了大阪的一所美式橄榄球实力很强的高中，并曾打算即使走上社会，也要继续踢美式橄榄球。

先天性重听症，但事实证明“有志者事竟成”这句名言，即使对残疾人也是适用的。

*截住对方球员的传球。

请参阅：《ひだまり》第13号、第15号

成为母校的职员

我原打算即使走入社会后也要继续踢美式橄榄球，所以，大四时争取到了一家拥有美式橄榄球队企业的内定录用资格。但是，后来大学母校提出希望我留校任职，这让我很犹豫。因为成为大学职员，就意味着无法在企业联盟赛中继续踢球了。但是当我想到母校给了我充实的4年大学生活的时候，愿意为母校做点什么的想法越来越强烈，于是我选择了大学职员的职业。

充实自己、奉献组织

我的工作主要是负责管理大学里的建筑物。除了进行必要的修缮工作以外，还对今后的招生对象的需求及志向进行调研，并负责向大学提出符合这些需求的设施建造方案及完成方案的实施。

第一年，我只是按上司的指示机械地开展工作。但有一次接到外来咨询，我没能很好地解答。自那以后，我要求自己在接受上司指示之前，首先要自己动脑筋、理解自己工作的内容并拟好自己的方案。因为我意识到等待指示、被动地工作与自己动脑筋策划、以主人翁的精神去完成工作，所获得的成就感完全不一样。由此，我开始觉得为充实自己而工作的结果，能够为组织带

从小的努力得到了回报！

我是靠美式橄榄球的成绩，被推荐上大学的。当时，在关西地区的大学美式橄榄球联盟中实力最强的分别是关西学院大学、立命馆大学及京都大学，我是抱着要战胜这三强的雄心，选择了实力仅次于这三强的大学。



Photo: Yamamoto Takayuki

大学时代。现在，每到周末，在母校的美式橄榄球队做教练。

我的大学生活基本以美式橄榄球为中心，一周训练6天。在赛场上的位置与高中时一样担任后卫，大二时成为正式队员。我作为美式橄榄球选手的重要转机是大二时击败关西学院大学和京都大学的两场比赛。在那两场比赛中，我的几次中途截球*为赢球创造了条件，从那以后，我开始受到美式橄榄球相关人士的关注。让我切实感受到，从小学三年级开始踢美式橄榄球以来的孜孜努力终于得到了回报。也有人夸我是“天才，”但我认为天才就是“99%的努力加1%的才能”造就的。可以说我一直以来相信自己并一心一意努力的结果得到了大家认可。虽然，我患有

来利益，才是最理想的工作方式。

日本有句俗话：“坐热石头，需要3年，”意思是就像坚持3年能把一块冰冷的石头坐热一样，任何事情坚持3年都会小有成就。可我认为：“一块石头3年岂能坐热？起码要坐上10年！”踢美式橄榄球我坚持了10余年，终于真正得到了大家的认可。不管是工作还是做别的什么，需要连续10年专心致志埋头苦干，才能小有成就。我现在的工作已经干了第6年，我想当我干到10年的时候，也许就能更上一层楼。

今后的目标

每天，处理眼前一个个接踵而来的工作及问题占据了我所有

的精力，谈不上有什么明确的目标。但是，今后我想一如既往、最大限度地继续发挥在战胜残疾和美式橄榄球博弈过程中培养出来的毅力、以及在逆境中成长的力量。

此外，我还经常应邀去小学和中学做演讲，这项工作我也希望能够坚持下去。即使是现在，我依然能够明显地感受到普通人和残疾人之间的差距。虽然我是以“普通正式职员”的身份参加工作，但是无论多么努力，或者有超出常人的能力，仍然被许多人看作是特别雇用的“残疾人员”，而很难得到晋升。在社会上，仅仅是因为身患残疾，而受人歧视的人也非常多。我想今后我能够做的就是向更多的、将来社会的主人翁——小学生和中学生们传达：“残疾人也在努力，只是大家没有看到！他们的外表与健全人有所差别，但是人是平等的，希望不要欺负和歧视他们！”

3人が語るこれから



Photo: Ōsuki Kazuhiro

まず、日本で独特の存在感があるアーティストになりたいです。アーティストとして成功して、いろんなところに家があって、車もフェラーリに乗ってるんだけど、心はピュアで、たくさんの人に愛されている（笑）。日本だけでなく世界中をツアーして、自分の歌をたくさんの人たちに聞いてほしいです。ぼくの曲が日本や世界の国の教科書に載ったりして、三線が世界の楽器になっているといいなあ（笑）。多くの人に求められて、アーティストとしての自分の存在意義を感じることが、ぼくの生きがいになっていくと思います。

それから、伊是名島のためにすることには、なるべく協力していきたいと思っています。今までも何回か島でチャリティーライブをやって、その収益を中学校に寄付してきました。これからも、島の活性化につながるようなイベントに参加したいです。あとは、伊是名に住んで税金を島に納めるとか……。でも、そのためには、まず売れないと！！（笑）



Photo: Murashima Midori

これまで、大学も仕事も、希望通りではないところに進んだけど、自分なりのおもしろさや楽しみを見出してきたし、新しい自分を発見することもできました。自分の理想通りに進んでいたら、かえって自分の考えにとられて、世間が狭いままだったかもしれません。だから、これからもあまり決めつけずに、予測できないことを楽しみながら、臨機応変に対応できる自分でいたいと思います。

雑学博士

次の1～3は、誰のことばだと思えますか。なぜそう思えますか。本文を読んで考えてみてください。

- 小学生のころ、恩師に言われた「好きで選んだ道なら楽しく歩け」ということばが座右の銘です。夢や目標は、他人が決めることではなく、自分が決めることです。決めたことは、自分を信じて最後までやり通します。
- 高校時代は「人間ってむずかしい」と感じる事が多かったのですが、今は「人間はすばらしい。愛すべき存在だ」と思います。
- 高校生のころは、「国籍」というものに疑問を感じていて、人を「～の国の人」ではなくて、「～の文化で育った人」として見るべきだと考えていました。今の自分は、高校のころとまったく違う環境にいたので、国籍のことをあまり意識しなくなりました。

解答は「ひだまり」ウェブサイトに掲載しています。

<http://www.tjf.or.jp/hidamari/index.htm>



Photo: Yamamoto Takayuki

目の前にある課題や問題を一つひとつ解決していくのに精一杯で、はっきりした目標はありません。でも、障害に打ち勝ってアメリカンフットボールでつちかった忍耐力や、逆境を成長に変える力を、これからも最大限に発揮していきたいです。ぼくはこれまでの経験を小学校や中学校でときどき講演しています。この活動をこれからも続けていきたいです。今でも、健常者と障害者の格差を感じることがあります。ぼくは就職の際、「一般正社員」として採用されましたが、どんなにがんばっても、人並以上に能力があっても、「障害者雇用」扱いになってしまう人も多いのです。出世もなかなかできません。障害があることでいじめにあう人もまだたくさんいます。ぼくにできることは、これから社会の主役になる小学生や中学生に、「障害者も努力している。みんなはそれを見ていないだけ。見た目は健常者とは違うけど、人間は平等だから、いじめや差別をしないで」と伝えていくことだと思っています。

【关键表达对照】

アーティスト：艺术家
ライブ：现场音乐会

フェラーリ：法拉利
イベント：活动

ピュア：纯真
アメリカンフットボール：美式橄榄球

ツアー：巡回、旅行

チャリティー：慈善活动